

LOCKE & KEY

LENGUA ESPAÑOLA

Creado por

Meredith Averill | Aron Eli Coleite | Carlton Cuse

EPISODE 3.05

"Siege"

Las sospechas sobre el comportamiento de Bode llegan a un punto crítico después de un descubrimiento inquietante, mientras que la paciencia de Gideon se agota en su plan para poseer las llaves.

Escrito por:

Meredith Averill

Dirección:

Marisol Adler

Emisión:

10.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLix.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

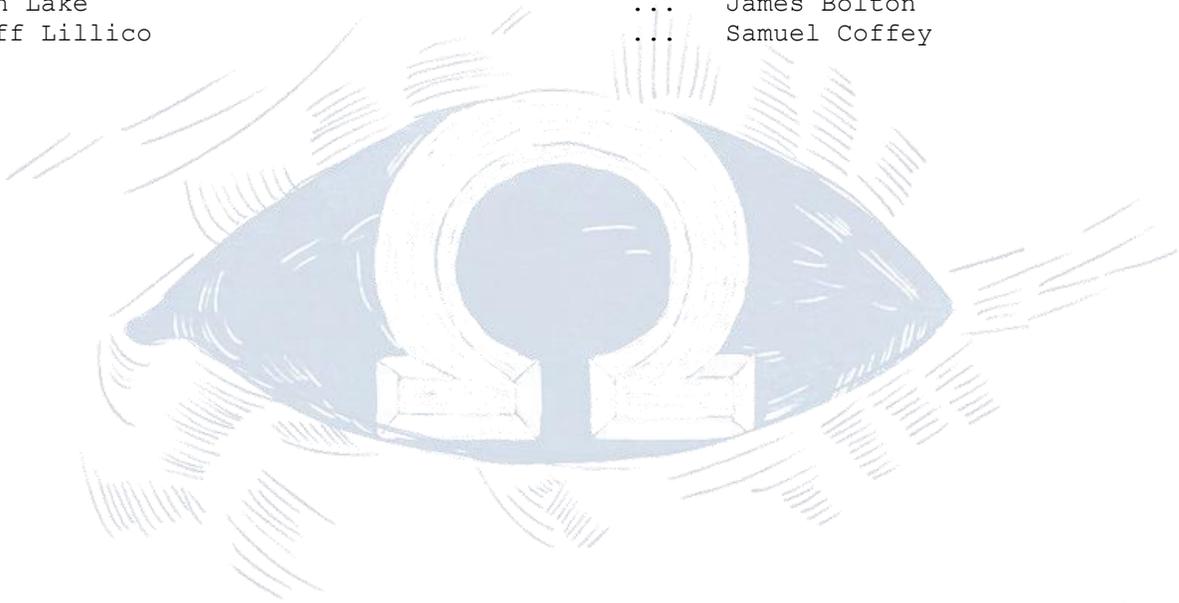
The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

LOCKE & KEY is a Netflix Original series

Miembros del reparto

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Kevin Durand	...	Frederick Gideon
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Coby Bird	...	Rufus Whedon
Laysla De Oliveira	...	Dodge
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Bill Heck	...	Rendell Locke
Griffin Gluck	...	Gabe
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Eric Graise	...	Logan Calloway
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Ian Lake	...	James Bolton
Jeff Lillico	...	Samuel Coffey



1
00:00:13 --> 00:00:14
¿Mamá?

2
00:00:16 --> 00:00:18
¿Qué haces en mi cuarto?

3
00:00:19 --> 00:00:20
Bode.

4
00:00:23 --> 00:00:24
¿Qué es esto?

5
00:00:28 --> 00:00:29
Puedo explicarlo.

6
00:00:29 --> 00:00:33
¿Cómo es que Dodge está debajo de tu cama?

7
00:00:34 --> 00:00:38
Estaba usando la llave del Tiempo
para evitar que creara la llave Demonio,

8
00:00:38 --> 00:00:41
pero Dodge se agarró de mí

9
00:00:41 --> 00:00:44
y la traje conmigo por accidente.

10
00:00:47 --> 00:00:49
Pero ¿qué le pasó?

11
00:00:50 --> 00:00:51
No lo sé.

12

00:00:51 --> 00:00:55
Cuando regresamos, estaba así.
Tenía el cuerpo inmóvil.

13

00:00:55 --> 00:00:56
¿Inmóvil?

14

00:00:57 --> 00:01:01
¿Tal vez es porque no debería existir
en este momento?

15

00:01:02 --> 00:01:03
¿Cuándo ocurrió esto?

16

00:01:04 --> 00:01:05
Hace unos días.

17

00:01:06 --> 00:01:07
¿Por qué no nos contaste?

18

00:01:07 --> 00:01:09
Sabía que se enojarían.

19

00:01:10 --> 00:01:12
No debería haber regresado,
fue una mala idea.

20

00:01:16 --> 00:01:17
- Dame la llave.
- Pero...

21

00:01:17 --> 00:01:18
Ya mismo.

22

00:01:30 --> 00:01:34
Usaste una llave

que Duncan te dijo que no usaras.

23

00:01:34 --> 00:01:35
¿Y además lo ocultaste?

24

00:01:35 --> 00:01:39
Lo sé, lo siento. No te enojés conmigo.

25

00:01:39 --> 00:01:41
Le contaré a Kinsey lo que pasó

26

00:01:41 --> 00:01:44
y luego decidiremos qué hacer con esto.

27

00:01:45 --> 00:01:46
¿De acuerdo?

28

00:02:03 --> 00:02:05
UNA SERIE DE NETFLIX

29

00:02:15 --> 00:02:16
¿Estás bien?

30

00:02:20 --> 00:02:21
Sí, solo que...

31

00:02:23 --> 00:02:24
Es mucho para asimilar.

32

00:02:25 --> 00:02:28
¿Recuperaste la memoria? ¿Recuerdas todo?

33

00:02:29 --> 00:02:30
Sí, todo.

34

00:02:31 --> 00:02:33
No te arrepientes, ¿verdad?

35
00:02:40 --> 00:02:42
Pensé que olvidar la magia me ayudaría...

36
00:02:44 --> 00:02:45
a olvidar el dolor.

37
00:02:49 --> 00:02:51
Pero siempre llevaré ese dolor conmigo.

38
00:02:53 --> 00:02:54
Al menos ahora lo entiendo.

39
00:02:59 --> 00:03:01
Me alegra mucho que regresaras.

40
00:03:01 --> 00:03:02
Te extrañé.

41
00:03:03 --> 00:03:04
Yo también.

42
00:03:09 --> 00:03:10
Kinsey, ¿podemos hablar?

43
00:03:11 --> 00:03:13
Descuida, Tyler lo recuerda todo.

44
00:03:15 --> 00:03:16
Cuánto me alegro.

45
00:03:17 --> 00:03:19
Espera, ¿cómo es que sabes...?

46

00:03:19 --> 00:03:21
Usó la llave de Memoria.

47

00:03:24 --> 00:03:26
Qué increíble.
Parece que me perdí de mucho.

48

00:03:29 --> 00:03:29
¿Qué pasó?

49

00:03:31 --> 00:03:32
Vengan conmigo.

50

00:03:47 --> 00:03:49
Estuviste muy callado en el auto.

51

00:03:51 --> 00:03:55
- Me estás ocultando algo.
- Todo está bien, solo fue una pelea.

52

00:03:55 --> 00:03:57
No está bien, Rufus.

53

00:03:57 --> 00:04:00
Es tu mejor amigo.
¿Cómo llegaron a pelear así?

54

00:04:06 --> 00:04:07
Llamaré a Nina para saber...

55

00:04:08 --> 00:04:10
¡No! ¡La pondrás en peligro!

56

00:04:11 --> 00:04:12
¿Peligro?

57

00:04:14 --> 00:04:16
Rufus, ¿qué ocurre?

58

00:04:18 --> 00:04:19
¡Cielos!

59

00:04:19 --> 00:04:21
¿Está debajo de su cama ahora mismo?

60

00:04:21 --> 00:04:22
¿Está muerta?

61

00:04:22 --> 00:04:24
No tenía pulso ni se movía.

62

00:04:24 --> 00:04:27
Parecía muerta,
pero el cuerpo estaba intacto.

63

00:04:27 --> 00:04:28
Eso no es normal.

64

00:04:28 --> 00:04:31
No asumamos que murió,
ya nos engañó una vez.

65

00:04:31 --> 00:04:33
¿Dijo que trajo su cuerpo del pasado?

66

00:04:33 --> 00:04:35
¿Dodge viajó con él?

67

00:04:35 --> 00:04:36
Eso es lo que dijo.

68

00:04:37 --> 00:04:38
¿No le crees?

69

00:04:39 --> 00:04:42
Se está comportando muy raro, oculta algo.

70

00:04:42 --> 00:04:46
Sí, algo le pasa.
Pensé que eran las hormonas o algo así.

71

00:04:46 --> 00:04:48
Pensé que era por Josh,
pero es más que eso.

72

00:04:51 --> 00:04:52
Quiero ver el cuerpo.

73

00:04:52 --> 00:04:55
Ahora no. Bode está en su cuarto.

74

00:04:56 --> 00:04:59
Qué locura.
¿Una llave para viajar en el tiempo?

75

00:05:00 --> 00:05:00
Por aquí.

76

00:05:07 --> 00:05:10
Esta llave está conectada a este reloj.

77

00:05:14 --> 00:05:16
Bode la halló el día de la boda.

78

00:05:21 --> 00:05:23
¿Y si se acaba la arena?

79

00:05:24 --> 00:05:26
No creo que sea nada bueno.

80
00:05:29 --> 00:05:30
Llamaré a Duncan.

81
00:05:30 --> 00:05:33
Si usó esta llave, quizá sepa qué sucede.

82
00:05:33 --> 00:05:36
- Está de luna de miel.
- Tiene su teléfono.

83
00:05:41 --> 00:05:44
- Soy Duncan...
- Le dejaré un mensaje.

84
00:05:44 --> 00:05:47
No lo asustes
o querrá regresar de inmediato.

85
00:05:47 --> 00:05:49
Pero dile que es urgente.

86
00:05:49 --> 00:05:51
Hola, Duncan.

87
00:05:51 --> 00:05:54
Todo está bien,
pero ¿me llamas apenas puedas?

88
00:05:54 --> 00:05:56
Tenemos la llave del Tiempo.

89
00:05:56 --> 00:05:59
Queremos saber
qué significa el reloj de arena.

90

00:06:07 --> 00:06:09
Se te acaba el tiempo.

91

00:06:10 --> 00:06:12
Casi me matas del susto.

92

00:06:13 --> 00:06:14
Me cansé de esperar.

93

00:06:17 --> 00:06:19
¿Pudiste abrir el armario?

94

00:06:19 --> 00:06:22
Ya no guardan las llaves allí.

95

00:06:22 --> 00:06:23
¿Dónde las guardan?

96

00:06:27 --> 00:06:28
Aún no lo sé.

97

00:06:30 --> 00:06:30
¡Oye!

98

00:06:32 --> 00:06:34
Estás en el cuerpo de un mortal.

99

00:06:35 --> 00:06:36
Podría acabar contigo.

100

00:06:36 --> 00:06:39
¡Dame más tiempo
para hallar las llaves, por favor!

101

00:06:39 --> 00:06:41
Dijiste que confiaban en ti.

102
00:06:42 --> 00:06:43
Prometiste conseguirlas.

103
00:06:43 --> 00:06:44
¡Y lo haré!

104
00:06:44 --> 00:06:46
¿Por qué esperar?

105
00:06:46 --> 00:06:49
Puedo forzar a los Locke
a decirme dónde están.

106
00:06:49 --> 00:06:52
¡Porque protegerán las llaves
a toda costa!

107
00:06:52 --> 00:06:55
Si los confrontas,
tal vez nunca encuentres las llaves.

108
00:07:00 --> 00:07:03
Regresaré con mis soldados al anochecer.

109
00:07:06 --> 00:07:08
No me falles.

110
00:07:55 --> 00:07:58
Aunque fuera verdad
que Dodge viajó en el tiempo con Bode,

111
00:07:59 --> 00:08:01
eso no explica por qué está raro.

112
00:08:01 --> 00:08:03
O que pasó con el cuerpo.

113
00:08:03 --> 00:08:05
Tal vez usar la llave cambió a Bode.

114
00:08:06 --> 00:08:08
¿Duncan dijo algo de la llave?

115
00:08:08 --> 00:08:10
No, solo que no jugara con ella.

116
00:08:10 --> 00:08:11
¿Qué están haciendo?

117
00:08:14 --> 00:08:17
Hola, pequeño.
¡Buenas noticias! Tyler regresó.

118
00:08:18 --> 00:08:20
Ya lo veo.

119
00:08:20 --> 00:08:21
No, usó la llave de Memoria.

120
00:08:21 --> 00:08:25
Exacto. Mamá y Kinsey
me contaron todo lo que pasó.

121
00:08:25 --> 00:08:27
Han estado ocupados últimamente.

122
00:08:27 --> 00:08:29
Algunos más que otros, ¿no?

123

00:08:30 --> 00:08:32
¿Por qué me ocultaste la llave del Tiempo?

124
00:08:33 --> 00:08:34
Lo siento.

125
00:08:35 --> 00:08:36
¿Viste el reloj de arena?

126
00:08:38 --> 00:08:41
Comenzó a funcionar
después de que usara la llave.

127
00:08:42 --> 00:08:46
¿Sabes qué es?
¿Qué pasa cuando se acaba el tiempo?

128
00:08:46 --> 00:08:48
No tengo idea.

129
00:08:48 --> 00:08:50
¿Qué pasó con tu consola?

130
00:08:52 --> 00:08:55
Me sentí tan enojado conmigo mismo
por mentirles

131
00:08:55 --> 00:08:58
que arrojé la consola contra la pared
y se rompió.

132
00:09:01 --> 00:09:04
Lo que hiciste estuvo mal,
pero no tienes que castigarte.

133
00:09:06 --> 00:09:07
¿Podemos arreglarla?

134
00:09:08 --> 00:09:09
Sí.

135
00:09:09 --> 00:09:11
Iré por la llave Reparadora.

136
00:09:11 --> 00:09:13
Está en el cofre en el sótano, ¿no?

137
00:09:15 --> 00:09:16
Sí.

138
00:09:16 --> 00:09:20
Entonces, ¿me darías la llave del cofre
para ir a buscarla?

139
00:09:23 --> 00:09:26
Te ayudaré a arreglarla,
pero debo terminar de hablar con Tyler.

140
00:09:27 --> 00:09:29
- Solo será un minuto.
- Tú rompiste las reglas.

141
00:09:29 --> 00:09:31
Puedes esperar un poco.

142
00:09:32 --> 00:09:36
¿Por qué no te cocino algo?
No comiste nada en todo el día.

143
00:09:37 --> 00:09:40
Bueno, pero luego
buscaremos la llave, ¿no?

144

00:09:40 --> 00:09:41
Sin duda.

145
00:09:52 --> 00:09:53
No puede ser.

146
00:09:53 --> 00:09:55
Se deshicieron de Dodge.

147
00:09:55 --> 00:09:57
Lo sé, mamá. No puedo explicarlo.

148
00:10:00 --> 00:10:01
Pero regresó.

149
00:10:02 --> 00:10:03
Y poseyó a Bode.

150
00:10:05 --> 00:10:06
Pero ¿cómo?

151
00:10:06 --> 00:10:08
Sé que parece una locura,

152
00:10:08 --> 00:10:11
pero Bode sabe cosas que solo Dodge sabe.

153
00:10:11 --> 00:10:15
Y cuando le pregunté,
me dijo que, si le contaba a alguien,

154
00:10:16 --> 00:10:18
te lastimaría a ti y también a Nina.

155
00:10:21 --> 00:10:24
Nina dijo que Bode está raro últimamente.

156
00:10:24 --> 00:10:26
Porque no es Bode.

157
00:10:27 --> 00:10:29
Sé lo que vi y lo que escuché.

158
00:10:33 --> 00:10:35
- Llamaré a Nina.
- ¡Mamá!

159
00:10:35 --> 00:10:36
No le diré que me contaste.

160
00:10:37 --> 00:10:38
No te preocupes.

161
00:10:41 --> 00:10:43
¿Qué quieres comer?

162
00:10:43 --> 00:10:44
¿Macarrones?

163
00:10:45 --> 00:10:48
¿Tal vez unos tacos?
No tengo muchas opciones.

164
00:10:49 --> 00:10:51
Algo que sea rápido.

165
00:10:51 --> 00:10:52
Algo rápido.

166
00:10:53 --> 00:10:54
Perfecto.

167

00:10:58 --> 00:11:01

Me sorprende que Kinsey no se enojara más.

168

00:11:01 --> 00:11:04

Todos cometimos errores con las llaves.

169

00:11:04 --> 00:11:08

Y Kinsey quería asegurarse
de que Tyler estuviera bien.

170

00:11:22 --> 00:11:25

Hola, habla Nina. Deja un mensaje.

171

00:11:41 --> 00:11:43

Definitivamente es Dodge.

172

00:11:44 --> 00:11:45

Cuidado, Ty.

173

00:11:49 --> 00:11:51

Mamá tenía razón, no tiene pulso,

174

00:11:52 --> 00:11:55

pero no parece que estuviera muerta.

175

00:11:56 --> 00:11:58

No tiene heridas.

176

00:11:58 --> 00:12:00

No se está pudriendo.

177

00:12:00 --> 00:12:02

Se ve más bien como...

178

00:12:04 --> 00:12:06

Como un calcetín sin pie.

179

00:12:06 --> 00:12:07

¿Qué?

180

00:12:07 --> 00:12:11

Así se ve un cuerpo
al pasar por la Puerta Fantasma.

181

00:12:12 --> 00:12:13

Cielos.

182

00:12:14 --> 00:12:17

Bode tenía la llave Fantasma
cuando empezó a estar raro.

183

00:12:19 --> 00:12:21

Porque ya no es Bode.

184

00:12:22 --> 00:12:24

Entonces, Bode es...

185

00:12:25 --> 00:12:26

Kinsey, mira.

186

00:12:34 --> 00:12:35

Un fantasma.

187

00:12:45 --> 00:12:47

¿Qué hacen ahí arriba?

188

00:12:47 --> 00:12:49

Kinsey quería mostrarle las llaves nuevas.

189

00:12:50 --> 00:12:53

¿Las llaves no están en el sótano

dentro del cofre?

190

00:12:54 --> 00:12:56

Es un gran cambio para Tyler.

191

00:12:57 --> 00:12:59

Debe estar ayudándolo
a procesar todo lo que pasó,

192

00:13:00 --> 00:13:01

como lo de Jackie.

193

00:13:02 --> 00:13:03

Eso fue su culpa, por cierto.

194

00:13:03 --> 00:13:04

¿Qué dijiste?

195

00:13:05 --> 00:13:06

Nada.

196

00:13:09 --> 00:13:13

¿No puedes abrir el cofre
y darme la llave Reparadora?

197

00:13:14 --> 00:13:16

Ojalá pudiera,

198

00:13:17 --> 00:13:19

pero no tengo la llave del cofre.

199

00:13:19 --> 00:13:21

Pues pídele a Kinsey que me la dé.

200

00:13:21 --> 00:13:22

Ya bajará.

201
00:13:23 --> 00:13:26
Oye, ¿con qué quieres los tacos?

202
00:13:26 --> 00:13:27
Lo que sea.

203
00:13:28 --> 00:13:34
No estamos enojados, solo queremos saber
cómo funciona la llave del Tiempo.

204
00:13:34 --> 00:13:37
¿Qué crees que significa
el reloj de arena?

205
00:13:41 --> 00:13:42
¿Bode?

206
00:13:46 --> 00:13:47
¿Adónde fuiste?

207
00:13:48 --> 00:13:50
Aquí estoy.

208
00:13:50 --> 00:13:53
¡Basta de idioteces!
¡Dame la llave del cofre!

209
00:13:53 --> 00:13:54
¡Bode, detente!

210
00:13:54 --> 00:13:56
No soy tu estúpido hij...

211
00:14:00 --> 00:14:02
- ¡Es Dodge!

- ¿Qué?

212

00:14:02 --> 00:14:05
¡Dodge le robó el cuerpo!
Bode es un fantasma.

213

00:14:05 --> 00:14:07
¿Qué le hiciste?

214

00:14:07 --> 00:14:08
¿No me darás tacos?

215

00:14:08 --> 00:14:10
¡Adelante! ¡Ahórcame!

216

00:14:10 --> 00:14:13
Así jamás recuperarás a tu hijo.

217

00:14:13 --> 00:14:15
¡Basta! No podemos lastimarlo.

218

00:14:15 --> 00:14:18
Tranquilos. ¡Ese mocoso está bien!

219

00:14:18 --> 00:14:21
Ahora deben escucharme. Esto es grave.

220

00:14:21 --> 00:14:23
- Ni lo pienses.
- Volverás por la Puerta Fantasma.

221

00:14:23 --> 00:14:26
¡Me necesitan! ¡Gideon vendrá!

222

00:14:26 --> 00:14:27
¿Quién?

223

00:14:27 --> 00:14:31
¡El tipo que irrumpió aquí
e intenta robar todas las llaves!

224

00:14:31 --> 00:14:33
¡Dirías lo que sea por salvarte!

225

00:14:34 --> 00:14:35
¡No lo entienden!

226

00:14:36 --> 00:14:38
¡Es un demonio mucho más poderoso que yo!

227

00:14:39 --> 00:14:41
Es como un dios en mi mundo,

228

00:14:41 --> 00:14:44
y ahora tiene el cuerpo
de un capitán británico.

229

00:14:44 --> 00:14:47
¿Capitán británico? La hebilla.

230

00:14:48 --> 00:14:49
¡Es la verdad!

231

00:14:50 --> 00:14:53
Intenta fusionar los dos mundos.
El nuestro y el suyo.

232

00:14:53 --> 00:14:56
¡Y necesita todas las llaves!

233

00:14:56 --> 00:14:59
¡Quiero conseguir la llave Alfa

para detenerlo!

234

00:14:59 --> 00:15:02
¿Impedirle a un demonio
que controle el mundo?

235

00:15:02 --> 00:15:03
No es algo que harías tú.

236

00:15:04 --> 00:15:08
¡Quiere destruir este mundo,
pero a mí me agrada el mundo de la carne!

237

00:15:08 --> 00:15:10
- ¿De la carne?
- ¡Ya basta!

238

00:15:10 --> 00:15:13
Nos encargaremos de Gideon
cuando Bode regrese.

239

00:15:15 --> 00:15:16
¡Cometen un gran error!

240

00:15:28 --> 00:15:29
¿Qué diablos?

241

00:15:30 --> 00:15:31
¿Qué ocurre?

242

00:15:34 --> 00:15:36
Es Gideon. Ya está aquí.

243

00:15:54 --> 00:15:56
Sellé todas las salidas.

244

00:15:57 --> 00:16:00
La única salida
es por la puerta principal.

245
00:16:03 --> 00:16:04
Buen trabajo.

246
00:16:07 --> 00:16:09
Ahora los forzaremos a rendirse.

247
00:16:12 --> 00:16:13
Está con sus dos secuaces.

248
00:16:14 --> 00:16:17
Tenemos las llaves. Son tres contra tres.

249
00:16:17 --> 00:16:19
Cuatro. Yo estoy de su lado.

250
00:16:19 --> 00:16:20
Sí, claro.

251
00:16:20 --> 00:16:24
De veras. Les dije que no quiero
que Gideon obtenga las llaves.

252
00:16:24 --> 00:16:27
Me preguntó dónde estaban y le mentí.

253
00:16:27 --> 00:16:28
No te creo.

254
00:16:29 --> 00:16:32
Escuchen, tiene el poder
de destruir este mundo,

255

00:16:32 --> 00:16:34
y quiero que se vaya.

256

00:16:34 --> 00:16:36
Debemos unirnos en esto.

257

00:16:47 --> 00:16:50
Debemos usar la llave Alfa
para librar a Gideon del demonio.

258

00:16:50 --> 00:16:53
¿Qué hay de sus secuaces, los ecos?

259

00:16:53 --> 00:16:55
Debemos forzarlos a que vayan al pozo.

260

00:16:55 --> 00:17:00
- ¿Si hacemos lo mismo con Gideon?
- ¿Con su fuerza demoníaca? Buena suerte.

261

00:17:00 --> 00:17:01
¿A eso llamas ayudar?

262

00:17:01 --> 00:17:05
Si me dan la llave Alfa,
puedo acercarme a él.

263

00:17:05 --> 00:17:06
Cree que somos aliados.

264

00:17:06 --> 00:17:07
Olvidalo.

265

00:17:07 --> 00:17:11
Tienes suerte
de que no te metamos en el cofre.

266

00:17:11 --> 00:17:13

No te confiaremos algo tan importante.

267

00:17:13 --> 00:17:14

Nos dividiremos.

268

00:17:14 --> 00:17:18

Nos armaremos con algunas llaves
y guardaremos el resto aquí.

269

00:17:19 --> 00:17:22

Bueno, pero deberán darme algo

270

00:17:22 --> 00:17:26

a menos que quieran que una bayoneta
destruya el cuerpo de este niño.

271

00:17:30 --> 00:17:31

Otra vez no contesta.

272

00:17:32 --> 00:17:33

¿Qué hacemos?

273

00:17:33 --> 00:17:35

Voy a ir allí.

274

00:17:35 --> 00:17:38

- Iré contigo.

- No, es muy arriesgado.

275

00:17:38 --> 00:17:39

No te dejaré ir sola.

276

00:17:43 --> 00:17:44

Bueno, vamos.

277

00:17:49 --> 00:17:52

No creo que vayan a rendirse, capitán.

278

00:17:52 --> 00:17:53

No.

279

00:17:54 --> 00:17:55

Vamos.

280

00:17:56 --> 00:17:57

¿Qué hay del niño?

281

00:17:58 --> 00:17:59

Encuéntrenlo.

282

00:18:00 --> 00:18:01

Y mátenlo.

283

00:18:15 --> 00:18:16

Revisa arriba.

284

00:18:18 --> 00:18:19

Bolton.

285

00:18:21 --> 00:18:23

Revisaremos este piso.

286

00:18:47 --> 00:18:49

¿Dónde están?

287

00:19:02 --> 00:19:05

¡Capitán! ¡Encontré a una chica muerta!

288

00:19:05 --> 00:19:07

¿La chica Locke?

289
00:19:07 --> 00:19:08
No, alguien más.

290
00:19:10 --> 00:19:12
Es muy bonita.

291
00:19:13 --> 00:19:17
A menos que tenga llaves,
sigue con la búsqueda.

292
00:19:41 --> 00:19:43
Ve corriendo al pozo.

293
00:19:53 --> 00:19:54
¡Bolton!

294
00:19:58 --> 00:19:59
¡Lo tengo!

295
00:20:03 --> 00:20:06
¡Tyler! ¡Necesito ayuda!

296
00:20:18 --> 00:20:19
¡Mamá!

297
00:20:21 --> 00:20:23
Gideon, suelta la...

298
00:20:47 --> 00:20:49
¿Dónde están, gusanos?

299
00:21:09 --> 00:21:10
No te pertenece.

300

00:21:26 --> 00:21:29
En mi época,
las mujeres sabían ser sumisas.

301
00:21:34 --> 00:21:36
Me la quedaré, muchas gracias.

302
00:21:50 --> 00:21:52
¿Dónde esconden las llaves?

303
00:21:54 --> 00:21:57
Aun si te lo dijera, no importaría.

304
00:21:57 --> 00:21:59
No puedes quitárnoslas.

305
00:22:00 --> 00:22:01
Es cierto.

306
00:22:02 --> 00:22:03
Bolton.

307
00:22:04 --> 00:22:06
Pero él sí puede.

308
00:22:30 --> 00:22:31
No tengo por qué lastimarte.

309
00:22:33 --> 00:22:35
No si me dices lo que quiero saber.

310
00:22:37 --> 00:22:38
¡Vete al diablo!

311
00:22:48 --> 00:22:49
¿Sabes qué?

312

00:22:50 --> 00:22:52
Eso no te servirá de mucho.

313

00:22:57 --> 00:23:01
No me importa lo que me hagas.
No te diré dónde están.

314

00:23:03 --> 00:23:06
Vaya, qué tercos son.

315

00:23:08 --> 00:23:10
¿Y si te obligo a mirar

316

00:23:10 --> 00:23:12
mientras incinero a tu familia?

317

00:23:13 --> 00:23:15
¿Cambiarías de opinión?

318

00:23:24 --> 00:23:26
¿Tienes más llaves?

319

00:23:29 --> 00:23:31
Apuesto a que sí.

320

00:23:36 --> 00:23:37
No.

321

00:23:46 --> 00:23:47
¿Qué diablos?

322

00:23:53 --> 00:23:54
Ya regreso.

323

00:24:07 --> 00:24:08
Solo te dolerá un poco.

324
00:24:22 --> 00:24:23
Vamos, mamá.

325
00:24:23 --> 00:24:25
¡Levántate! ¡Por favor!

326
00:24:26 --> 00:24:27
¡Vamos!

327
00:24:37 --> 00:24:38
¿Qué rayos?

328
00:24:52 --> 00:24:54
¿Qué demonios fue eso?

329
00:24:54 --> 00:24:55
Ve a ver cómo está.

330
00:24:56 --> 00:24:57
Sí, señor.

331
00:25:07 --> 00:25:09
¿Estás bien? ¡Estás herido!

332
00:25:09 --> 00:25:10
Estaré bien.

333
00:25:11 --> 00:25:12
¿Y Gideon? Estaba aquí.

334
00:25:12 --> 00:25:13
No lo sé.

335
00:25:14 --> 00:25:15
No lo vi.

336
00:25:16 --> 00:25:18
Debemos hallar a Kinsey.

337
00:25:27 --> 00:25:28
¡Maldita perra!

338
00:25:38 --> 00:25:39
Descuida, soy yo.

339
00:25:39 --> 00:25:42
- ¿Adónde lo llevaste?
- Al pozo.

340
00:25:42 --> 00:25:43
De nada.

341
00:25:43 --> 00:25:45
Ven, te ayudaré.

342
00:25:45 --> 00:25:47
Debemos usar la llave Alfa con Gideon.

343
00:25:49 --> 00:25:51
Apenas puedes caminar.

344
00:25:52 --> 00:25:53
Déjame hacerlo.

345
00:25:55 --> 00:25:59
Quiero que se vaya tanto como tú
para poder disfrutar de este mundo.

346

00:25:59 --> 00:26:02
¿Luego nos devolverás a mi hermano?

347

00:26:02 --> 00:26:05
¿Crees que quiero quedarme
en este cuerpo para siempre?

348

00:26:24 --> 00:26:26
Descuida, queremos lo mismo.

349

00:26:30 --> 00:26:32
Que no le pase nada
al cuerpo de mi hermano.

350

00:26:32 --> 00:26:36
De acuerdo, pero primero
debo buscar a Gideon.

351

00:27:24 --> 00:27:25
¿Qué haces?

352

00:27:26 --> 00:27:29
Busco a Gideon. ¿Lo viste?

353

00:27:29 --> 00:27:31
No. Estaba abajo, pero salió corriendo.

354

00:27:32 --> 00:27:33
¿Dónde está Kinsey?

355

00:27:36 --> 00:27:37
¡No!

356

00:27:37 --> 00:27:38
¡No!

357

00:27:43 --> 00:27:45
¿Qué pasó, mamá?

358

00:27:45 --> 00:27:46
¡Gideon le disparó!

359

00:27:56 --> 00:27:59
Nunca debí confiar en ti.

360

00:28:01 --> 00:28:03
Me traicionaste.

361

00:28:03 --> 00:28:04
¡Tengo más llaves!

362

00:28:04 --> 00:28:05
¡Mira!

363

00:28:15 --> 00:28:19
¡Espera! Sé dónde guardan las demás.
Están en el sótano.

364

00:28:19 --> 00:28:21
Ya no tienes más utilidad.

365

00:28:23 --> 00:28:25
- ¡Detente!
- ¡Te daremos las llaves!

366

00:28:29 --> 00:28:31
Están en un cofre en el sótano.

367

00:28:32 --> 00:28:34
Puedes abrirlo con esto. Solo...

368

00:28:35 --> 00:28:37

Solo déjalo ir.

369
00:28:50 --> 00:28:52
Lo haré.

370
00:28:53 --> 00:28:56
Pero solo después de que abra el cofre

371
00:28:57 --> 00:28:59
y vea que las llaves están allí.

372
00:29:06 --> 00:29:07
De acuerdo.

373
00:29:10 --> 00:29:13
Muy bien, levántate.

374
00:29:15 --> 00:29:16
Vamos.

375
00:29:17 --> 00:29:19
Iremos todos adentro.

376
00:29:30 --> 00:29:32
MENSAJE DE CORREO DE VOZ
TÍO DUNCAN

377
00:29:32 --> 00:29:35
CORREO DE VOZ

378
00:29:35 --> 00:29:39
Hola, perdón por no haberte atendido,
hay muy mala señal aquí.

379
00:29:39 --> 00:29:43
Le dije a Bode que no jugara con la llave,

pero no me hizo caso.

380

00:29:43 --> 00:29:45
Ojalá no haya causado problemas.

381

00:29:46 --> 00:29:49
El reloj de arena
es un mecanismo de seguridad.

382

00:29:49 --> 00:29:52
Si algo que no deba estar allí
llega al presente,

383

00:29:52 --> 00:29:55
desaparecerá cuando se termine el tiempo
para evitar paradojas.

384

00:29:56 --> 00:29:59
Simplemente se esfumará,
como si nunca hubiera existido.

385

00:30:23 --> 00:30:24
Bolton.

386

00:30:27 --> 00:30:28
Reúne las llaves.

387

00:30:44 --> 00:30:45
Qué alivio que estés bien.

388

00:30:46 --> 00:30:48
Le dimos las llaves para proteger a Bode.

389

00:30:51 --> 00:30:51
¿Qué sucede?

390

00:30:52 --> 00:30:54
Duncan llamó.

391
00:30:54 --> 00:30:56
Tenías razón. No es nada bueno.

392
00:31:10 --> 00:31:11
¡Gideon!

393
00:31:12 --> 00:31:13
- ¡No!
- ¡Bode!

394
00:31:17 --> 00:31:18
Vaya, vaya.

395
00:31:22 --> 00:31:23
Qué pena.

396
00:32:04 --> 00:32:06
¡El fin de este mundo

397
00:32:07 --> 00:32:09
ha llegado!

398
00:32:13 --> 00:32:14
¿Qué fue eso?

399
00:32:15 --> 00:32:16
Maldición.

400
00:32:18 --> 00:32:18
No.

401
00:32:24 --> 00:32:25
¿Puedes correr?

402
00:32:25 --> 00:32:26
Lo intentaré.

403
00:32:26 --> 00:32:29
¡Debemos irnos ya mismo!

404
00:32:54 --> 00:32:56
BASADA EN LA NOVELA GRÁFICA

LOCKE & KEY



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.